



# STOUT

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЕ СЕКЦИОННЫЕ РАДИАТОРЫ STOUT STYLE 350/500

### 1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

#### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Биметаллические секционные радиаторы STOUT STYLE 350/500.

#### 1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

GLOBAL di Fardelli Ottorino & C.S.r.l. 24060 Rogno (Bg) Italia – via Rondinera, 51.

ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ).

Сайт: www.stout.ru

### 2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

~~Биметаллические секционные радиаторы STOUT STYLE 350/500 предназначены для применения в индивидуальных системах и сетях центрального отопления открытого и закрытого типа жилых и административных зданий.~~

### 3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### 3.1. УСТРОЙСТВО И КОМПЛЕКТАЦИЯ РАДИАТОРОВ

Радиаторы STOUT STYLE 350/500 собираются из отдельных секций, которые изготавливаются из качественного алюминиевого сплава методом литья под давлением. Внутренняя часть секции – горизонтальные коллекторы и вертикальный канал, находящиеся в непосредственном контакте с водой, полностью выполнены из стали. Такая конструкция в сочетании с особой формой оребрения обеспечивают высокие теплотехнические показатели радиатора, низкое гидравлическое сопротивление и значительную прочность, что обуславливает долгий срок эксплуатации приборов.

В отверстиях горизонтальных коллекторов выполнена трубная цилиндрическая резьба G1" (с одной стороны правая, а с другой – левая). Резьба предназначена для соединения секций между собой в радиаторы различной длины с помощью стальных резьбовых nipples. Геометрия nipple-соединений и параметры прокладок гарантируют надежную герметичность собранного радиатора. Биметаллические секционные радиаторы STOUT STYLE поставляются без комплектующих, монтажные комплекты и установочные кронштейны приобретаются отдельно.

#### 3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РАДИАТОРОВ

Эскиз	Наименование показателя, размерность		Значение показателя	
	модель радиатора		STYLE 350	STYLE 500
<p>Длина радиатора <math>L = n \times I</math> где <math>n</math> – число секций в радиаторе.</p> <p>Рис. 1. Габаритные размеры радиатора</p>	Вид теплоносителя		Вода, водный раствор гликолей до 30 %	
	Рабочее (избыточное) давление теплоносителя, МПа		3,5 (35 атм)	
	Испытательное (пробное) давление, МПа		5,25 (52,5 атм)	
	Разрушающее давление, МПа		Свыше 6,2 (62 атм)	
	Максимальная температура теплоносителя, °C		110	
	Номинальный тепловой поток, Вт <sup>1)</sup>		130	170
	Размеры, мм	Межосевое расстояние (F)	350	500
		Высота полная (H)	425	575
		Глубина (B)	80	80
		Ширина секции (I)	80	80
	Размер резьбы в коллекторе, дюймы		G1"	G1"
Емкость, л		0,16	0,18	
Масса, кг		1,5	1,87	

Тепловые характеристики радиаторов GLOBAL получены в результате испытаний, проведенных Департаментом энергетики при Инженерном факультете Политехнического института Милана в соответствии с нормативом UNI EN 442; Тепловые характеристики радиаторов при  $\Delta T=70^{\circ}\text{C}$  получены в результате испытаний, проведенных в аккредитованных российских лабораториях в соответствии с действующей в Российской Федерации методикой.

<sup>1)</sup> Номинальный тепловой поток  $Q_{н\text{ом}}$  определен при нормальных (нормативных) условиях по ГОСТ 31311-2005:

- температурном напоре (разности между средней температурой теплоносителя и расчетной температурой воздуха в помещении)  $\Delta T=70^{\circ}\text{C}$ ;
- расходе теплоносителя через радиатор  $M_{пр}=0,1 \text{ кг/с}$  (360 кг/ч);
- стандартном (нормальном) атмосферном давлении  $P_{атм}=1013,3 \text{ гПа}$  (760 мм рт. ст.);
- движении теплоносителя через радиатор по схеме «сверху-вниз».

### 4. НОМЕНКЛАТУРА

В случае перегруппировки радиаторов, с целью уменьшения или увеличения количества секций, предприятие и его дистрибьюторы не несут юридической и финансовой ответственности перед пользователем за дефекты и последствия, возникшие по вине потребителя, монтажной или эксплуатирующих организаций. Изделия, выведенные из строя по вине пользователя, монтажной или эксплуатирующих организаций, обмену или компенсации не подлежат.



Модель	Количество секций в радиаторе, шт.	Артикул	Номинальный тепловой поток Q <sub>н</sub> , кВт (при ΔT = 70 °С)	Длина радиатора L, мм	Масса нетто радиатора, кг
STYLE 350	4	SRB-0110-035004	0,520	320	6,0
	6	SRB-0110-035006	0,780	480	9,0
	8	SRB-0110-035008	1,040	640	12,0
	10	SRB-0110-035010	1,300	800	15,0
	12	SRB-0110-035012	1,560	960	18,0
	14	SRB-0110-035014	1,820	1120	21,0
STYLE 500	4	SRB-0110-050004	0,680	320	7,48
	6	SRB-0110-050006	1,020	480	11,22
	8	SRB-0110-050008	1,360	640	14,96
	10	SRB-0110-050010	1,700	800	18,7
	12	SRB-0110-050012	2,040	960	22,44
	14	SRB-0110-050014	2,380	1120	26,18

При заказе радиаторов должны быть указаны:

- наименование радиатора;
- количество секций;
- номинальный тепловой поток;
- артикул (в скобках).

Пример заказа:

Радиатор STOUT STYLE – 350 – 6 – 780 (SRB-0110-035006).

Комплектность поставки:

- радиатор в упаковке – 1 шт.;
- технический паспорт – 1 шт.

## 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 5.1. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕПЛОНОСИТЕЛЮ

**ВНИМАНИЕ!** Перед приобретением радиаторов необходимо уточнить параметры теплоносителя в системе отопления. Отклонения от указанных в настоящем паспорте условий могут стать причиной выхода радиаторов из строя и утраты гарантийной поддержки! Теплоноситель в системе отопления с радиаторами STOUT STYLE должен отвечать требованиям, приведенным в таблице ниже и «Правилах технической эксплуатации электрических станций и сетей Российской Федерации», Минэнерго, 2003.

В радиаторах STOUT STYLE допускается использование в качестве теплоносителя низкозамерзающих жидкостей, **не содержащих аминов**, при условии соответствия характеристик теплоносителя условиям эксплуатации и требованиям норм и правил, приведенным в настоящем паспорте. При заполнении системы незамерзающими теплоносителями необходимо проверять величину pH не менее 2 раз за отопительный сезон.

В случае установки радиаторов в домах/зданиях с центральной системой отопления владелец квартиры/помещения либо уполномоченное им лицо/организация до покупки приборов обязаны уточнить параметры сети отопления дома/здания и согласовать в письменном виде установку/замену радиаторов с ДЭЗ (РЭУ, ЖЭК) или уполномоченной эксплуатирующей организацией. Несоответствие условий эксплуатации в сети отопления указанным выше параметрам могут привести к преждевременному выходу радиаторов из строя в процессе их эксплуатации.

Качество теплоносителя для радиаторов STOUT STYLE

Наименование показателя, размерность	Значение показателя
Водородный показатель, pH	7 – 9,5
Общая жесткость, мг-экв/л	до 7
Содержание растворенного кислорода, мкг/л	не более 20
Количество взвешенного вещества, мг/л	не более 5
Содержание железа, мг/л	не более 0,5

### 5.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ

**ВНИМАНИЕ!** Проектирование, монтаж и эксплуатация системы отопления должны осуществляться в соответствии с требованиями ГОСТ 31311-2005, СП 60.13330.2016, СП 73.13330.2016 и СО 153-34.20.501-2003 «Правила технической эксплуатации электрических станций и сетей РФ» и согласовываться с организацией, отвечающей за эксплуатацию системы отопления. Для предотвращения ускоренной коррозии отопительного прибора из-за воздействия постоянного или переменного токов тепловые сети должны соответствовать нормам СТО 17330282.27.060.001-2008.

Установку биметаллических секционных радиаторов STOUT STYLE должна выполнять специализированная монтажная организация!

Для обеспечения правильной работы прибора отопления необходимо соблюдать следующие расстояния между радиатором и ограждающими конструкциями здания (рис. 2):

- от верха радиатора до подоконника – не менее 100 мм;
- между стеной и радиатором – не менее 30 мм;
- от пола до радиатора – не менее 100 мм.

Разметить места установки кронштейнов и закрепить их на стене так, чтобы было обеспечено строго горизонтальное положение радиатора и плотное прилегание его коллекторов к кронштейнам. От кронштейна до края радиатора должно быть – не более 3-х секций, а между кронштейнами – не более 10-ти секций.

Оснастить радиатор предусмотренной проектом терморегулирующей и запорной арматурой согласно схеме его подключения, к системе отопления (рис. 3).

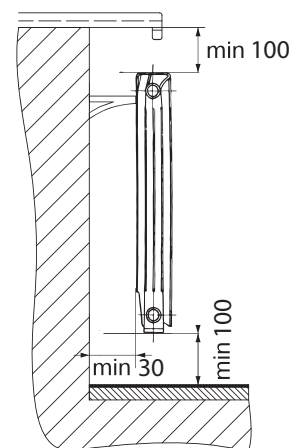
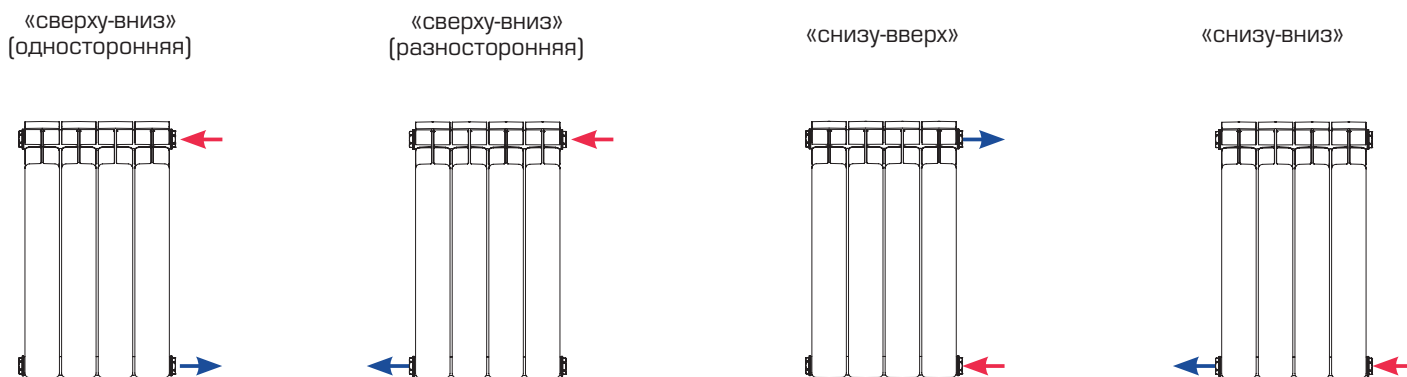


Рис. 2. Правила установки радиатора

Рис. 3. Возможные схемы подключения радиаторов STOUT STYLE 350/500 к трубопроводам системы отопления



В случае одностороннего бокового подключения радиатора (снизу-вверх) с числом секций более 12 шт. для оптимальной теплоотдачи рекомендуется во впускной коллектор установить направляющую потока длиной  $\approx \frac{2}{3}$  длины радиатора. Арматура закручивается в резьбовые отверстия пробок, предварительно установленных в коллекторы радиатора. Момент затяжки пробок в коллекторах радиатора должен составлять 60-70 Нм.

Навесить радиатор на кронштейны без снятия защитной пленки.

Присоединить радиатор через предварительно установленную на нем арматуру к трубопроводам системы отопления.

**ВНИМАНИЕ!** В верхнюю пробку радиатора обязательно должен быть установлен ручной (кран Маевского) либо автоматический воздуховыпускной клапан.

В соответствии с СНиП 3.05.01-85, после окончания монтажа радиатора необходимо:

Провести испытания на герметичность. Результаты проведенных испытаний должны быть оформлены АКТОМ ГИДРОСТАТИЧЕСКОГО ИЛИ МАНОМЕТРИЧЕСКОГО ИСПЫТАНИЯ НА ГЕРМЕТИЧНОСТЬ (Обязательное приложение № 3 к СНиП 3.05 01-85).

Провести индивидуальное испытание радиатора (проверка работоспособности). Результаты проведенных испытаний должны быть оформлены АКТОМ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ (АКТ ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ РАДИАТОРА). (Обязательное приложение № 1 к СНиП 3.05 01-85).

### 5.3. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Отопительная система должна быть заполнена теплоносителем в течение всего периода эксплуатации. Опорожнение системы допускается только для проведения ремонтных работ не более, чем на 15 дней в году. В процессе эксплуатации (если это требуется) необходимо удалять воздух из радиатора с помощью воздухопускного клапана.

Очищать поверхность радиатора следует сухой мягкой тканью или щеткой с использованием мыльного раствора.

**ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации системы отопления с радиаторами STOUT STYLE КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ (!):

- устанавливать радиатор в качестве полотенцесушителя в системе горячего водоснабжения;
- резко открывать или закрывать запорно-регулирующую арматуру на трубопроводах системы отопления во избежание гидравлических ударов и разрыва радиаторов;
- использовать радиаторы и трубопроводы в качестве заземляющих устройств;
- применять для очистки радиатора химически активные жидкости и абразивные материалы;
- эксплуатация системы отопления при отрицательных наружных температурах с незакрытым контуром здания и до окончания работ по теплоизоляции (без дверей, окон и т.д.);
- обдуть радиатора струями воздуха с отрицательной температурой (например, при открытой боковой створке окна);
- использовать радиатор в помещении с повышенной влажностью.

## 6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Радиаторы STOUT должны храниться на складах поставщика или потребителя в упаковке предприятия-изготовителя в закрытом помещении или под навесом согласно условиям хранения по группе Ж2 ГОСТ 15150-69.

Радиаторы STOUT, упакованные на заводе-изготовителе в картонные коробки, могут транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки и крепления грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта. При погрузке, транспортировке и хранении радиаторы STOUT следует оберегать от механических нагрузок и повреждений. Использование строп при непосредственной перегрузке радиаторов не допускается.

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", №89-ФЗ "Об отходах производства и потребления", №52-ФЗ "О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 8. СЕРТИФИКАЦИЯ

Радиаторы STOUT STYLE отвечают требованиям ГОСТ 31311-2005 «Приборы отопительные. Общие технические условия», и имеют сертификат соответствия.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие радиаторов STOUT требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил использования: транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации составляет 10 лет от даты производства (дата указана на торцевой стороне секции). Разумно ожидаемый срок службы для биметаллических радиаторов - 25 лет от даты производства при условии, что монтаж системы и сама система, в которую установлен радиатор, выполнены обученным, квалифицированным персоналом на высоком уровне и в соответствии с действующими нормами и требованиями; при этом должны быть соблюдены меры предосторожности и условия применения и эксплуатации, приведенные в настоящем техническом паспорте. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- нарушения правил транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию радиаторов STOUT конструктивные изменения, не ухудшающие качество изделий.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара: Биметаллический секционный радиатор STOUT модели STYLE 350/500

№	Артикул	Количество секций	Дата изготовления радиатора

**Гарантийный срок составляет 10 лет от даты производства.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу:

117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522;

тел: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25, E-mail: info@stout.ru

При предъявлении претензий к качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются: - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - адрес установки изделия;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (товарный чек, накладная, квитанция).
3. Фотографии неисправного изделия.
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (при наличии).
5. Подписанный Покупателем технический паспорт изделия, копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Для получения гарантии, Покупателю дополнительно необходимо предъявить Продавцу (или Импортеру, Производителю) следующие документы:

- справка от УК о характеристиках системы отопления на момент аварии (давление, температура и т. д.) (при наличии);
- копия акта гидравлического испытания системы (при наличии);
- копия товарного чека (или другого документа, подтверждающего оплату) (при наличии).

При возникновении разногласий по качеству продукции, Продавец (Импортер или Производитель) вправе предложить Покупателю предоставить иные необходимые документы для установления причин возникновения дефекта.

Продавец (Импортер или Производитель) также вправе предложить Покупателю совместно осмотреть место аварии, последствия аварии, поврежденного изделия, места установки и места повреждения с фотофиксацией, а также взять два образца воды (1 литр из системы отопления и 1 литр из водопровода).

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Радиатор отопления STOUT STYLE прошел испытание на герметичность давлением 5,25 МПа (52,5 атм), соответствует требованиям ГОСТ 31311-2005 и признан годным к эксплуатации.

**Дата производства** указана на торцевой стороне секции в формате месяц, год. На коробке - в формате номер линии, год, день, час изготовления.

Дата выпуска: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Дата продажи: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Продавец: \_\_\_\_\_  
М.П.

Я, \_\_\_\_\_

с условиями монтажа и эксплуатации радиатора ознакомлен, претензий к товарному виду не имею.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О., подпись)

Дата покупки: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Монтажная и эксплуатирующая организации

Отметка организации, выполнившей монтаж радиатора:

Название организации: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Тел., факс, e-mail: \_\_\_\_\_

М.П.

Дата: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ответственное лицо: \_\_\_\_\_

(Ф.И.О., подпись)

Отметка организации, производившей приемку монтажа радиатора и принявшей его в эксплуатацию:

Название организации: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Тел., факс, e-mail: \_\_\_\_\_

М.П.

Дата: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

Ответственное лицо: \_\_\_\_\_

(Ф.И.О., подпись)